

الدرس العشرون

النبي محمد (صلى الله عليه وسلم) قبل البعثة

ولد رسول الله (صلى الله عليه وسلم) محمد بن عبد الله بن عبد المطلب في مكة المكرمة في ربيع الأول من عام الفيل (الذي يعتقد أنه يصادف ٥٧٠ م، بالرغم من أن بعض الدارسين الحديثين يقدرون ذلك باختلاف سنة أو سنتين).

توفي والده عبد الله قبل ولادته بقليل. ولما بلغ ست سنين توفيت أمه آمنة، وانتقل محمد ليعيش مع جده عبد المطلب، ولما بلغ ثماني سنوات توفي جده عبد المطلب. وانتقل رسول الله (صلى الله عليه وسلم) بعد وفاة جده إلى عمه أبي طالب شقيق أبيه.

كان في بداية شبابه يرعى الغنم، ثم سافر مع عمه إلى الشام في التجارة. ولقب بمكة بالصادق الأمين، فكان الناس يدعونه أماناتهم لما أشتهر به من أمانة.

تزوج في الخامسة والعشرين من عمره بخديجة بنت خويلد، وهي امرأة تاجرة ذات شرف، وكان سنها آن ذاك أربعين سنة.

أنجب من خديجة كل أولاده إلا إبراهيم (فهو من مارية القبطية)، وهم القاسم والطاهر وزينب، ورقية، وأم كلثوم، وفاطمة. فأما القاسم والطاهر فماتوا في الجاهلية وأما بناته فكلهن أدركن الإسلام فأسلمن وهاجرن معه.

إلا أنهن أدركتهن الوفاة في حياته سوى فاطمة، فقد ماتت بعده.

المفردات والعبارات

миссия, эпоха проповеднической деятельности	بِعْتَةٌ
пророк	نَبِيٌّ (أَنْبِيَاءُ)
месяц «Рабиул аввал»	رَبِيعُ الْأَوَّلِ
слон	فَيْلٌ (أَفْيَالٌ)
верить, быть убежденным	إِعْتَقَدَ
совпадать, соответствовать	صَادَفَ
несмотря, вопреки	بِالرَّغْمِ
исследователь	دَارِسٌ (وَن)
1) предполагать 2) исчислять 3) оценивать	قَدَّرَ
разногласие, разница	إِخْتِلَافٌ
рождение	مِيْلَادٌ
умирать, скончаться	تُوْفِيَ
переезжать	إِنْتَقَلَ
смерть	وَفَاةٌ
брат	شَقِيْقٌ
начало	بِدَايَةٌ
молодость	شَبَابٌ
пасти	رَعَى
овцы	غَنَمٌ

торговля	تِجَارَةٌ
давать прозвище	لَقَّبَ
правдивый, истинный	صَادِقٌ
верный, честный, надежный	أَمِينٌ
вверять, давать на хранение	وَدَعَ
1) надежность, верность 2) вещь, отдаваемая на хранение; заклад	أَمَانَةٌ (ات)
славиться, прославляться	إِشْتَهَرَ
знатная	ذَاتُ شَرَفٍ
время	آنٌ
рождать, порождать, производить, давать	أَنْجَبَ
доисламская Аравия	الْجَاهِلِيَّةُ
достигать, доживать, догонять	أَذْرَكَ
принять ислам	أَسْلَمَ
переселиться	هَاجَرَ
кроме	سِوَى

تدريبات

١ - شكّلوا وترجموا نص "النبي محمد (صلى الله عليه وسلم) قبل البعثة":

٢ - شكّلوا الجمل الآتية وترجموها، وأجيبوا عن الأسئلة:

(١) أين ومتى ولد محمد (صلى الله عليه وسلم)؟

(٢) ما اسم والد محمد (صلى الله عليه وسلم)؟

- (٣) متى توفي والد محمد (صلى الله عليه وسلم)؟
- (٤) ما اسم والدة محمد (صلى الله عليه وسلم)؟
- (٥) كم كان عمر محمد (صلى الله عليه وسلم) عندما توفيت أمه؟
- (٦) ما اسم جد محمد (صلى الله عليه وسلم)؟
- (٧) متى توفي جد محمد (صلى الله عليه وسلم)؟
- (٨) بماذا كان يقوم محمد (صلى الله عليه وسلم) في بداية شبابه؟
- (٩) مع من سافر محمد (صلى الله عليه وسلم) إلى الشام في التجارة؟
- (١٠) كم كان عمر محمد (صلى الله عليه وسلم) عندما تزوج؟

٣ - أدخلوا الكلمات الآتية في جمل:

- نبي؛
- رسول؛
- مكة؛
- بعثة؛
- خديجة.

٤ - شكلوا وترجموا الجمل الآتية إلى اللغة الروسية، هاتوا أسئلة لها:

- (١) بعد عودة محمد (صلى الله عليه وسلم) من رحلة تجارية إلى الشام عرضت خديجة عليه الزواج فرضي بذلك.
- (٢) كان الشرك وعبادة الأصنام شائعا في قريش والجزيرة العربية قبل بعثة

النبي محمد (صلى الله عليه وسلم).

(٣) كان عبد المطلب جد النبي صلى الله عليه وسلم شيخا كبيرا وكان ينتظر ولادة النبي صلى الله عليه وسلم.

(٤) اختار عبد المطلب له اسم محمد - وهذا الاسم لم يكن معروفا في العرب - وَخَتَنَهُ يوم سابعه كما كان العرب يفعلون.

(٥) كان من عادة العرب أن يرسلوا مواليدهم إلى البادية مع المرضعات لينشئوا أقوياء الجسم فصحاء اللسان.

(٦) بعد وفاة جده عبد المطلب انتقل الطفل إلى بيت عمه أبي طالب، وكان أبو طالب فقيرا قليل المال، لكنه كان يؤثر محمدا على أولاده، وكان يخصه بحبه وعنايته.

٥ - ترجموا الجمل الآتية إلى اللغة العربية:

- 1) Рабиуль-авваль – это месяц, в котором появился на этой Земле Пророк Мухаммад (*Да благословит его Аллах и приветствует*).
- 2) В возрасте 12 лет Мухаммед (*Да благословит его Аллах и приветствует*) совершил свое первое длительное путешествие с караваном своего дяди Абу Талиба в Сирию, выполняя посильную для своих лет работу.
- 3) Дед Мухаммада (*Да благословит его Аллах и приветствует*) Абд ал-Мутталиб был старейшиной племени, хранителем Каабы..
- 4) Ещё до рождения Мухаммеда умер его отец.
- 5) В течение 4 лет он жил с кочевом племени бедуинов Бану Саад.
- 6) Пророк Мухаммад (мир ему и благословение) родился в Священной Мекке, недалеко от Каабы.

٦ - ترجموا العبارات الآتية، وأدخلوها في جمل:

- رحلة تجارية؛
- عبادة الأصنام؛
- الجزيرة العربية؛
- لم يكن معروفا؛
- خَتَنَه يوم سابعه؛
- عادة العرب؛
- لينشئوا أقوياء الجسم؛
- بعد وفاة جده؛
- قليل المال؛
- كان يخصه بحبه وعنايته.

٧ - صرفوا الأفعال الآتية في الماضي:

- توفي؛
- ولد؛
- تزوج؛
- أنجب.

٨ - أكملوا الجمل الآتية:

- (١) ولد محمد (صلى الله عليه وسلم) في ...

(٢) أنجب محمد (صلى الله عليه وسلم) من خديجة...

(٣) توفي والد محمد (صلى الله عليه وسلم)...

(٤) بعد وفاة جده عبد المطلب...

(٥) ... كان يؤثر محمدا...